



Κυθήριοι,

Η νήσος σας έρημους από την μετανάστευσιν. Όσοι μένετε αφήστε τα μεσαιωνικά χωριά σας, κατεβείτε εις τας παραλίας και κτίσατε εκεί νέας και σύγχρονους πολιτείας. Μη σάς παραπλανήσουν άλλοι σκέψεις.

Η « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ »

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

« Η καλύτερα έδωξ δια της οποίας ήμπορεί ν' αποκτήση κανείς την λαϊκήν εμπιστοσύνην, δεν είναι ή έδωξ της κολλήσεως των παθών ή των πλάνων του λαού, αλλά ή έδωξ της διηγεσεως αυτού δια παιδαγωγώσεως δια της αληθείας την όποιαν πρέπει πάντοτε νά λέγη όσον ήπιοτε πιναρά και άν είναι ».

ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ 18 ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ

ΙΟΥΛΙΟΣ 1978

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 67

Υποποτος άσάφεια

Και άλλοτε ασχοληθήκαμε με το θέμα του κληροδοτήματος Σκλαβού. εις την Αυστραλία, το όποιο θα έπρεπε από πολλών ετών νά έχη γίνει ε οικονομικός αιμεδότης, και του Νεοκερμείου μας και των λοιπών Ιδρυμάτων του Νησιού μας.

Αρχίζει λοιπόν νά γίνεται ενεχλητική. σε θαυμά πευ γεννά έρωτηματικά, ή κωλυσιεργία της ενάρξεως αποστολής των εισοδημάτων του κληροδοτήματος εις τούς νομίμους δικαιούχους που καθορίζονται από την διαθήκη του άειμνήστου δωρητού.

Έχουν περάσει δεκαέξη ολόκληρα χρόνια. από τότε που απέβωσε ή χήρα του δωρητού και ακόμη δεν έφθασε ούτε ένα δολάριο, από τα 33.000, περίπου. που είναι το έτησιο εισόδημα του κληροδοτήματος.

Οι άλλοιπάληδες ενέργειες προς κάθε κατεύθυνσι και εις το εξωτερικό και εις Αθήνας, από την Διοικήσασ Έπιτροπή του Τριφυλλείου δεν απέδωσαν κανένα αποτέλεσμα μέχρι σήμερα. μολοντί είναι και συνεχείς και έντενες. Ο διορισμός εις Αυστραλίαν Έλληνας και ιδίως συμπατριώτου μας δικηγόρου, διά νά προβή στις νέμμες ενέργειες προς τις Αυστραλικανές Αρχές, δεν φαίνεται νά έκαρποφέρσαν αποτέλεσμα και ή υπόθεσις έχει πάλιν αποτελεσματώδη.

Τι συμβαίνει; Από ποίον πρέπει νά αναζητηθούν ευθύνες και ποίος θα αναλάβη νά δώση την λύσι του προβλήματος; Ο Ισχυρισμός, ότι οι Αυστραλικανές Αρχές βέλουν έπασσώδητε νά γνωρίζουν το έντεταλμένο νομικό πρόσωπο

εις την Ελλάδα, που θα εισπράξη τα χρήματα. είναι πολύ ρηχός, διότι μετά την γενομένη συνεννόησι μεταξύ των δύο Επιτροπών. Αθηνών και Κυθήρων, εξέλιπε και το τελευταίο τυπικό εμπόδιο που ένδεχομένως αποτελούσε έρεισμα των Αρχών της Αυστραλίας.

Μπορεί, κατά τον χρόνο που έμεσολάβησε. από τον θάνατο της χήρας Σκλαβού, μέχρι σήμερα νά εγεννήθησαν αντίθεσι μεταξύ προσώπων στην Αυστραλία που είχαν σχέση με την διαχείρησι του κληροδοτήματος. αλλά αυτά είναι προσωπικές υποθέσεις οι όποιες δεν άφορουν τούς εν Έλλάδι δικαιούχους. Έμās μās ενδιαφέρει. νά αρχίση ή εισπράξι των κατ' έτος εισοδημάτων του άκινήτου Σκλαβού και έδώ γεννάται το έρώτημα. Μήπως ο πληρεξούσιος Δικηγόρος εις Αυστραλίαν. όστι έχει επαγγελματικούς δεσμούς και υποχρεώσεις εκεί που σταδιοδρομεί, διατάζει νά ενεργήση αντίθετα προς το συμφέροντα της εκεί πατριώτις.

Η μήπως, ή Πατριώτις Κοινοβελάνδης. παρεμβάλλει σκοπίμως προσκόμματα διά νά ώφελήσθ η εκείνη τελικά από αυτό, σε περίπτωση που δεν έλθουν τα χρήματα στην Ελλάδα;

Το άπλο λοιπόν έρώτημα που τίθεται. είναι το ποίος έμποδίζει την λύσι μιάς άπλης κληρονομικής υποθέσεως, που τείνει νά μεταβληθί σε Γόρδιο Δεσμό; Και ποίος είναι εκείνος που θα άποφασίση νά πάρη στα χέρια του την εύθυν, της μέσα σε σύντομο χρόνο έκκαθαρίσεως της; Από κάποια στιγμή και ύστερα, νομίζουμε ότι πρέπει νά τεθί τέρμα τις διάφορες φήμες που κυκλοφορούν. γύρω από τα

συμφέροντα περί το κληροδοτήμα, γύρω από έσκεμμένη άδιαφορία. γύρω από έλλειψη ενεργητικότητος, τόσο έδώ όσο και στην Αυστραλία.

Δυστυχώς, και το έπίσημο Κράτος. διά των αρμοδίων Υπηρεσιών του, δεν μās έδωσε την έντύπωσι ότι βοηθάει την υπόθεσι μας διότι ενώ την γνωρίζουν καλά και ο σχετικός φακέλλος είναι άρκετα όγκώδης. δεν την προωθεύν. Το τι τούς καθιστά διστακτικούς δεν το γνωρίζομεν, εκείνοι που γνωρίζομεν είναι ότι μένει στο χρονοντούλαπο.

Έπειδή όμως. όλα τα πράγματα έχουν κάποιο τέλος, και έπειδή ή ύπομνη ή κάποτε εξατνλείται και μαλιστα όταν υπάρχουν σκεψίς ένδειξις εμπαιγμού των Κυθήριων, εις όλον το θέμα του κληροδοτήματος. νομίζομε ότι δύο παράλληλες ενέργειες πρέπει νά γίνουν. Η μία είναι νά δραστική ριπεισθί ο Νομικός εκπρόσωπος εις Αυστραλίαν και ή άλλη νά έπιληφθί το Υπουργείο Έξωτερικών διά των εκεί Προξενικών μας Αρχών. της έκκαθαρίσεως της υποθέσεως. Δεν θα ήτο δέ άσκοπος και ή εκεί μετάθεσις του Προέδρου του Τριφυλλείου, ό όποιος ως νομικός που είναι αλλά και ως Κυθήριος. θα μπόρσση νά διελευκάνη πλείστα όσα σχετινα σημεία, που εκ του μακρόθεν είναι άδύνατον νά τα πληροφορηθώμε εν λεπτομερεία.

Κάθε περαιτέρω καθυστήρησις, αυξάνει τις άνησυχίες των συμπατριωτών μας αλλά και πληθαίνει τα έρωτηματικά που εύλογα δημιουργούνται γύρω από την υπόθεσι. Α.Π.Τ.

Το μεστό μεγαλείου έργο του στρατηγού μας Τσιγγούνη διαγράφεται με σαφήνια στα βιβλία του, που αναφέραμε.

Η δεύτερη Μεραρχία Αθηνών, την διοίκησιν της οποίας ανέλαβε στις 15 Ιουνίου 1946, με παρτίαν από έπιχειρήσεις (Κόρυφ Αετός, Κόρυφίς, Πυρός κ.ά.) και μάχες (Καστοριάς, Φλώρινας, Βέτης, Βίτσι κ.λ.π.) αντιμετώπισε τη δυσκολότερη φάσι του πολέμου κατά των συμμοριτών. Αξιοσημειώσιμη έστάθη ή οργάνωσής της σε σχηματισμό, που νά έκπληρει σε συνταγματικό διάστημα την άποστολή του, χαρακτηριστικές έσσι άπόψεις του στρατηγού για τα σπείλματά του, που ήσαν φυσικό νά έπηρεάζονται από τη διάθεσιν του. «Μη παρουσιάζεσθε άπογοητευμένοι. Προσπούνε τον αίσωδόξο. Έχετε χαρμένο ύπνο. Γελάτε κι' όταν ή νύχτας πενθεί... Το έπαύλει ή άσφάλεια της μονάδος σας». Αλλά και πέραν απ' τις σκέψεις του γνωρίζει ότι, ό διοικητής άποκαθάρσινε συγκροτήματα πρέπει νά έχει ίκανήν έπαγγελματική κατάρτιση κι' ευρύτερη μόρφωση. Πόσο από μās αισθανώμαστε άποκαθάρσινε μίαν έλξη, για ένα στάδιο; Δεν είναι τούτο μιά προτίμησι ή άπλή, μιά άγάπη. Κάποτε γί

Ο Στρατηγός Άλεξ. Τσιγγούνης

Υπό κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

νεται ένα πάθος. Ο στρατηγός (εμιά στιγμή της συζήτησης μου έλεγε, πως άσκετές φορές νόν τον έπηρεάζε ή Προσοχή του Κοινωνίου. Είναι χρήσιμες οι έκδηλώσεις ευγνωμοσύνης, θεμελιώνουν άναμφισβήτητα ιδανικά. Έτσι τον χάρισα λ.χ. σε μιά άπαντησιν πουδωσε στο στρατηγό Ρώλινς, όταν παρετήρησε σφάλματά σε άσχηση που έθεσε. «Δεν άνούμαι, έλεγε, ότι δεν έγινον σφάλματα. Και οι άριστα εκπαιδευμένοι υπόκεινται σ' αυτά. Όταν όμως το τεδέν θέμα είναι βασικά σφάλματα, τότε τα σφάλματα άσφαλώς πολλαπλασιάζονται». Το σφάλμα του Άγγλου άφανατή ήσαν, ότι σε μέρα μεσημέρι, είχε θέσει 7—8 συμμοριτες στον αυχένα λόφου, που έπρεπε νά σολάβουν οι άνδρες του λόχου! Και φυσικά ο Ρώλινς σιώπησε.

Ο στρατηγός Τσιγγούνης, στίθι από τούς διοικητικά άισωδόξους του καθόλου άγωνα, τίρπωντας την πεποίθησιν, πως εύθύς, σάν οι συμμοριτες θα άλλαζαν εις αντίληψιν τους κι' απ' την τακτική του άνορθόδοξου πολέμου (τις με άληνδιαστικό χαρακτήρα λη

στρικές έπιδρομές στις Έθνικές δυνάμεις) θα έπιδίδονταν κανονικά στις εκ παρατάξεως μάχες, 3—4 αν θα έντύγχαναν του έφουδιασμού σε ύλικό και προστασίας απ' τα όμορα κομμουνιστικά κρότη, θάχαναν άποσώδητε πιά τα πλεονεκτήματά τους και θα έπίκετο όριστικά ή συντριβή τους, ενώ το Συμβούλιο των Άντιστρατήγων κατά σφαλερή άποψη δεν διέβλεπε ούτε έντός του 1949 φως, συζητώντας την αύξησιν του Στρατού.

Η 2α Μεραρχία, ήμπορεί νά ναιχηθί, ότι στη θεομηνία του συμμοριτοπολέμου στάθη άλόγητη στην έπαύλξιν της, παρα τις άντιξοότητες που συνάντησε και την κατασώνησής στη μεγάλη περιή των έκκαθαρίσεων που της άνετέθησαν από Θεσσαλίας μέχρι Αντικης Μακεδονίας κι' Ήπειρου μ' έπέκτασιν στη Κεντρική Μακεδονία κα Ρούμελη, έχοντας με τον μόχθο μ' άποφασιστικότητα της έπιτελέσει (ίδε και την άπλ 14 Σεπτεμβρίου 1947 διαπαγήν του Διοικητού της Στρατιάς Γιατζί, που όμολογεί: «Από Άλμυλού μέχρι σήμερα ή Μεραρχία

βρίσκαται συνεχώς στην πρώτη γραμμή. Θυσίαι, μόχθοι καρτερία μονάδων, πνεύμα ήρωϊς και αυτοθυσίας, έκταμώντα ιδιαιτέρως υπό Στρατιάς εις στελέχη κι' όπλίτας, θεομά μου συχαρητήρια) μιά απ' τις αξιολογότερες προσφορές στον άγωνα έαδιώσεως της φυλής μας, είναι δέ τιμή για το νησί μας, ότι, ό κατευθυνούς των καταστροφών και της δράσης της, ήταν ο μακρόχρονα μνημένος στην πολεμική τέχνη, κοσμημένος με τις ένδεδον μένες άρετές, στρατηγός Τσιγγούνης, του όποιου χαρακτήριστικος είναι κι' οι κατά Μάρτιο 1948, προς κατατοπισμό των άνωτέρων του δύο άναφορές, επί του «Κινδύνου της έλαττώσεως της μαχητικής αξίας των ταγμάτων της Μεραρχίας» με σκέψεις και τις προσηκόντες υποδείξεις και «Περί των στερουμένων χρόνου διακίσεως σε μονάδες μόνιμων άξιωματικών» άόκη δέ και τα περιεκτικώτατα εύστοχα συμπεράσματα στις έκθέσεις συμβάντων κείσε ξεχωριστής έπιχειρήσεως. Καθώς είναι φυσικό, ζηλοτυπίας άλλων συναδέλφων του, που διοίκησαν μονάδες, ώθησαν ένίοτε τούτους σ' έπικρίσεις άνάφοριτες κι' έπικρίσεις έπ' άνεργειών της, που κι' άπέθεσαν έντελώς άνεδαφινές κάτω απ' την σθεναρή πέννα του

παρασπόντος άδιασείστους διευκρινίσεις διοικητή της.

Κατά την άνάγνωσιν του άκρω ένδιαφέροντος βιβλίου αυτού πολλές φορές συμμεριστήκαμε τις θαυμάσιες γνώμες του στρατηγού μας επί τώσων αντίληψεων που συντελούν στην κακοδαιμονία του Έθνους και που δεν θα του έπιτρέψουν νά τεθί σε τάξι, ίσως πατέ. Χαρήκαμε από στρατιωτικής πλευράς την «Κριτική στις έπιχειρήσεις Βίτσι (σελίδες 243—250) πάνω στην έν γένει σπουδή που διεξήχθησαν κι' ήταν ένδεχόμενο γά καταλήξουν σ' άνεπαρόδωτη καταστροφή, αν δεν μεσολαβούσαν τα σφάλματα της άντιπάλου ήγεσίας και την «Κριτική του ύπομνήματος των όκτώ αξίας των ταγμάτων της Μεραρχίας» (σελ. 266—268) διαρωτιστικήν έπίσης επί των συνήθως κρατούντων.

Ο στρατηγός Τσιγγούνης διετέλεσε διοικητής της Μεραρχίας μέχρι την 29 Μαρτίου 1948, άξια δέ νά μνημονευθί από ύποση μείωσιν του άνωτέρω βιβλίου, ή κρίσι για τον χαρακτήρα του του Έθνους Έθνικής Άμυνας Παναγιώτη Κονελλόπουλου, πλέξαντος γενικά το έργώμιο του άμα τη άποστρατεύσει του σάν άρχηγού του ΓΕΣ, όπου και έλεγε: «Ο άπερχόμενος άρχηγός. πολλές φορές μ' έπικρανε. Δεν μού έκανε

τά ρουσφέτια, αλλά τον συγχωρώ διότι ούτε εις τούς άλλους έκανε» και τούτον έν συνέχεια σκιασπρώσαντος: «Κύριοι συνάδελφοι! Ας σάς γίνη τούτο παράδειγμα».

Και αυτά για το πρώτο βιβλίο, άλλ' άς έλθομε και στο άλλο, της δράσης του στην Πελοπόννησο. Πρόκειται περί λαμπρού έργου που με παραθέσεις διαταγών, έκθέσεις, δικαστικών καταθέσεων κι' άλλων αδιάβλητων στοιχείων ρίχνεται άπλετο φως και στον έδώ άγωνα και διαφαίνεται ή άγρυπνη από τον στρατηγό μας έπιτήρησι και προσώπδεια ύσασπικής βελτιώσεως της τακτικής με έξόδους απ' τις βάσεις τους των τμημάτων, έξοικονομήσεως έρεδρεών, καταλήψεως κείριων σημείων, διανυστερεύσεις μονάδων στο ύπαιθρο, προσοπίσεις συγκοινωνιών, δημιουργίας δικτύων Πληροφοριών, έλόγι ή έποχίς για τις έκκαθαριστικές έπιχειρήσεις διαρωτίσεις κ.λ.π. στην πόρ εύθετη στιγμή της διεξαγωγής του. Πολλά θα μπορούσαμε νά του παραλάβομεν κι' έγκωμιάσομεν ιδιαίτερα τα κορυφώματά του, όπως τις μάχες Δημητσάνας, Ζαχάρος, Ριζανών (που άνομάσθη «μαστοροική έπιχείρησι» έκκαθαρίσματος του Ταύγετου) κ.ά., αλλά θα ύπολειπώμεθα της πραγμα (Συνέχεια εις την 2α σελίδα)

Νεκρολογία

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΑΝΤΩΝ. ΚΟΝΟΜΟΣ



Ένας ακόμη Τσιγγιούνης, της παλαιάς φρουράς, έφυγε αιφνίδια από ανάμεσα μας για το μεγάλο, χωρίς γυρισμό ταξίδι.

Γεννημένος το 1905 στους 'Αρέους, απέφοιτο από το Σχολαρχείο Κυθήρων και η πρώτη του εργασία ήταν ως 'Γκαλλήλου, στις επιχειρήσεις του γνωστού Κυθηρίου κ. Νικολάου Κατσίρου, όπου και έπληρε στερεές βάσεις ήθους και εντιμότητας, για την μετέπειτα ζωή του. Παντρεύθηκε την 'Αντζολέττα το γένος Σταύρου Ταμδακη με την όποια και ευτύχησαν να αποκτήσουν τρία παιδιά, τον 'Αντώνη, τον Σταύρο και την Μίρθα, νυν σύζυγο του Δημητρίου Πετροχείλου.

Μεταπολεμικά, για να βοηθήσει την οικογένειά του, μετανάστευσε επί έπτα χρόνια στην Αυστραλία, από όπου επανελθών, προσελήφθη και πάλιν εις τας επιχειρήσεις του κ. Νικολάου Κατσίρου του οποίου ήταν στενός φίλος και συνεργάτης.

Παράλληλα, επεδόθη εις την αξιοποίηση της πατρικής του περιουσίας, τόσο εις τα Κύθηρα όσο και εις τον Πειραιά, χάρι των αμερισιμών επιτιμήσεως και από την Κυθηραϊκή κοινωνία αλλά και από όλους όσους τον γνώριζαν.

Σαν γονιός, είχε την χαρά και την ευτυχία, να ιδεί πλήρως και αξιοπρεπώς αποκατεστημένα τα παιδιά του, και ενώ συνέχισε με θερμό πατριωτικό και οικογενειακό πάθος την κοινωνική του απο

στολή, έφυγε ξαφνικά, αφήνοντας πίσω του την ανάμνηση ενός καλού, δραστήριου, αξιο και έντιμου οικογενειάρχη.

Επέθανε από συγκοπή στις 19 'Ιουνίου 1978, μέσαστο πλοίο «ΚΑΝΑΡΗΣ», ταξιδεύοντας από το Τσιρίγο προς τον Πειραιά με την γυναίκα του, προκειμένου να πάνε για ιαματικά λουτρά, όπως το συνήθιζε. Η σορός του συνοδευόμενη από την σύζυγό του, τα παιδιά του και στενούς συγγενείς μεταφέρθη αεροπορικώς στα Κύθηρα, όπου και κηδεύθη εις την γεννέτειρά του τους 'Αρέους, όπως ήταν η επιθυμία του.

Παρά το αιφνίδιον του θανάτου του, πλήθος Κυθηρίων, χωριανών και φίλων, προσήλθαν εις την εκφοράν του και τον έσυνόδουν μέχρι την τελευταία του κατοικία.

Την νεκρώσιμον ακολουθίαν, έτελεσεν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ.κ. 'Ιερόθεος μετά του ιερατείου του, ο οποίος και δι' εμπνευσμένου λόγου, έδωκεν εις τους συγγενείς του θανόντος παρηγορίαν και κατερίαν. Τον έπαινεσαν, εξεφώνησαν ο χωριανός και φίλος του θανόντος κ. 'Αλέκος Γλυτσός, σκιαγραφήσας την δράση του και την οικογενειακήν και κοινωνικήν του προσφοράν.

Η Κυθηραϊκή γη, έκλεισε για πάντα κοντά της, ένα σερνό, δραστήριο και έντιμο Τσιγγιούνη, τον Θεόδωρο 'Αντωνίου Κονόμου.

Οι μεταγενέστεροι, ως τον έχον παραδείγμα για την ζωή τους και για τα παιδιά τους.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

Κ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ - ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΠΛ. ΒΛΩΗΣ 12 - ΑΘΗΝΑΙ

ΤΗΛ. 5246.495

'Ο Στρατηγός 'Αλεξ. Τσιγγιούνης

(Συνέχεια εκ της 1ης σελίδος) τικότητας

Περλαμβάνονται έξ' άλλου, με τις αξιωματικές αποστοματικές απαντήσεις, δείγματα της χαίρεταις έμοιασμένων του, που χάριν της αγάλλωτου φιλοδοξίας και προς έξαφνι της προβολής τους, έπαδωξαν την μείωση του γούτρου του, επίσης οι δικαιολογίες μένες προστιθέτες του με τους αργηγούς των ξένων αποστολών, έξχωρα του στρατηγού Βάν Φλέρ που και προς στιγμή ακούστη να πει: «'Η ό Τσιγγιούνης ό' αποστρατευθή ή ή στρατιωτική 'Αμερικανική αποστολή δεν έχει θέση εις την 'Ελλάδα» φράση για την όποιο μετανόησεν αργότερα, όταν το Δεκέμβριο 1949, στη Φλώρινα του προσηγγένη την παραγωγή του σε 'Αντιστράτηγο. Αλλά όλα ταυτα υποκύπτουν κι' εξαφανίζονται απ' την έξοχη έμπειρία του Στρατηγού, αφού κι' ό άμεσος αντίπαλός του, οι Κομμουνιστικοί μορφίτες, σε προκηρύξεις τους, είχαν αποκαλέσει την δεύτερη Μεραρχία του με τη λέξη «'Επύλεκτη», όταν διέλυσαν τάγμα, όχι δικό της αλλά προσκολληθέν άλλης Ταξιαρχίας και είχαν προσεκτικά διαπιστώσει τις έξαιρετικές

σάν στρατηγού και οργανωτική ικανότητες. Είναι όστόσο κρίμα, γιατί ό στρατηγός δεν έγραψε — ίσως από μετριοφροσύνη — και το τρίτο βιβλίο, που θα άναμέναμε, τα της δράσεως του 'Ομόνιμου αποστάσματος, που διόκησε στ' 'Αλβανικά βουνά, αλλά τούτη λαμπρώς μπορεί να συνταχθή από την 'Επίσημη Πολεμική Έκθεση ή και τα βιβλία των άλλων, που την επακολουθούνα, καθώς κι' από δημοσιεύματα στον τύπο, όταν υπερεωθή ν' αντιμετώπιση ψευδολογίες δολίων σφελεριστών της ή πλάνης στα γεγονότα.

Τέλος, συγχαρητικές έχουν απομείνει οι εκδηλώσεις και σχόλια για το έργο του, του 'Ιταλικού τύπου, όταν ως προσκαλεσμένος αντιπρόσωπος του Στρατού μας, έπληγε στη Ρώμη και κατέθεσε στεφάνι στο «Μνημείο του 'Αγνώστου Στρατιώτου» της.

Ο στρατηγός νομίζω, ότι δικαιολογημένα πρέπει να θεωρείται μιά απ' τις Στρατιωτικές μας προσωπικότητες και το Τσιρίγο να τον συγκαταλέγει στα στοιχεία κα παιδιά, που μπόρεσαν να του προσφέρουν βαθειά ικανοποίηση και μεγάλες χαρές.

ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΣΤΑΜΑΤΟΥΛΑ ΠΑΝΑΓΟΥ ΚΑΤΣΟΥΛΗ

Εις τας 6 'Ιουλίου, απέβισε και κηδεύθηκε στο Νεκροταφείο Ζωγράφου, ή Σταματούλα Παναγου Κατσούλη του γιατρού, από τον Ποταμό, σε ηλικία 69 ετών. 'Αν και ό θάνατος ήτο αιφνίδιος, πολλοί παρευρέθησαν και την συνοδούσαν ως την τελευταία της κατοικία. Τηρήξε υπόδειγμα συζύγου και μητέρας άρροιαμένη μέχρι αυτοθυσίας στους δικούς της και στους ξένους. Η φιλοξενία της ήταν κάτι σπάνιο. Έδειξε μεγάλη ευγένεια και σεβασμό προς την Πθερά της Φωτεινούλα, με την όποια συγκατοίκησε επί πολλά έτη.

Ο θάνατος του συζύγου της εις τας 30.1.1951, της έδωσε το πρώτο φοβερό τραύμα και εν συνεχεία την 12.11.75 ό φοβερός θάνατος του γιου της Θεόδωρου σε ηλικία 45 ετών, της κατάφερε το τελειωτικό πλήγμα.

Έκτοτε, ζούσε μόν, αλλά έλεγε συχνά, ότι θέλει να πεθάνη. Είχε μόρφωση 'Αμερικαν. Καλεγίου το δε πατρικό της σπίτι στην 'Αμερική, του Κοσμά Μουλού (Γκάτσου), ύπηρξε σταθμός φιλοξενίας των διερχομένων Κυθηρίων. Μέχρι τέλους της ζωής της, ζούσε μαζί με τα παιδιά της, Φωτεινούλα και Γιάννη Λεντάρη και τα έγγονα της που της προσέφεραν την στοργή τους και κάθε δυνατή βοήθεια.

Αιωνία ή μνήμη αυτής της τόσο ευγενούς και άπράταστα συναισθηματικής γυναίκας.

Β. Π.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Όλους εκείνους που με κάθε τρόπο συμπαραστάθηκαν στο πένθος μας, για το χαμό της άξέχα στις Μητέρας και γιαγιάς μας

ΣΤΑΜΑΤΟΥΛΑΣ ΠΑΝΑΓΟΥ ΚΑΤΣΟΥΛΗ

ευχαριστούμε θερμότατα.

Οικογένεια Γιάννη Λεντάρη



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Έκδομένη εν 'Αθήναις ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924 ΠΕΡΙΟΔΟΣ: Ε'

ΙΟΥΛΙΟΣ 1978

ΙΔΡΥΤΗΣ ΠΑΝΑΓ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ: (1879) 1924 - 1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΕΚΔΟΤΗΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ

Κοκκιναρά 18 - Κηφισιά Τηλ.: 8015.546 - 8017.969

ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ Α. ΔΕΝΕΖΑΚΗΣ

Βαλτετσίου 40 - 'Αθήναι Τηλ. 3622.651

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

Εσωτερικού:

ΕΤΗΣΙΑ

δρχ. 200

ΕΞΑΜΗΝΟΣ

δρχ. 150

ΠΛΗΡΗΣ ΟΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ

ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΕΤΗΣΙΑ

δρχ. 500

ΕΞΑΜΗΝΟΣ

δρχ. 300

Εξωτερικού:

ΓΕΝΙΚΟΣ: Δολάρια 20

ΕΤΗΣΙΩΣ (περιλαμβανομένης αεροπορικής 'Αποστολής)

Τιμή φύλλου δρχ. 10

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΦΙΞΕΙΣ

Από Αυστραλία ό κ. Γιάννης Μουλός, μέσω Εύρωτης, προς έπίσκεψιν συγγενών και φίλων. Ήδη ό κ. Μουλός εύρίσκεται εις το Νησί, το όποιο είχε να έπισκεφθή επί σαράντα σχεδόν χρόνια.

Από Αυστραλίαν ή κυρία Χρυσανγή Μεγαλοκονόμου, το γένος Σαμίον.

Από Καναδά ό κ. Μήτσος Λογοθέτης μετά της συζύγου του Βούλας και της θυγατρός των 'Ελένης.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ανεχώρησεν έπιστρέφων εις Μπρίσμπαν, ό κ. 'Ιωάννης Καστρίτσος — Φάβας.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Απεβίωσεν εις 'Αθήνας, ό 'Αλέκος Δούνας, ετών 71.

Την κόρη του Μύρτα και τον κουνιάδο του Νίκο Θ. Ζαντιώτη, συνλυπούμεθα.

Β. ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Η σύζυγος του θανόντος Θεόδωρου 'Αντωνίου Κονόμου, τα τέκνα του, 'Αντώνιος, Σταύρος και ή θυγάτηρ του Μάρθα Δημητρίου Πετροχείλου, και ό αδελφός του Γεώργιος 'Αντ. Κονόμος, απευθύναν εις όλους τους φίλους και συγγενείς τους εις τας 'Αθήνας, τον Πειραιά και την Αυστραλίαν, οι όποιοι με σφειαν τηλεγραφήματων και επιστολών, έσπευσαν με πολλήν αγάπην να συμπαρασταθούν εις το βαθύ μας πένθος.

Επίσης εκφράζομεν από των ετηλών της φιλάτης και έγκρι του «ΦΩΝΗΣ», τας άπειρους ευχαριστίας μας προς όλους εκείνους τους συγγενείς και φίλους από τας 'Αθήνας, τον Πειραιά και την Αυστραλίαν, οι όποιοι με σφειαν τηλεγραφήματων και επιστολών, έσπευσαν με πολλήν αγάπην να συμπαρασταθούν εις το βαθύ μας πένθος.

Όσαύτως, ευχαριστούμε όλους τους χωριανούς, συγγενείς και φίλους του Νησιού που καρπολεκτικά κατέβλυσαν τους 'Αρέους κατά την ώρα της κηδείας και τους εκ χωρίων 'Αρέων, Δοκάνων και Φρατσίων, εργατοτεχνίτας.

Τέλος θα ήτο παράλειψις εάν ξέν απευθύναιεν ευχαριστίας, προς την «ΟΛΤΜΠΙΑΚΗΝ» 'Αεροπορικήν εταιρείαν, τον έν Κυθήραις πρόκτορα κ. Έμμαν. Σορίον και το προσωπικόν αυτής τόσο εις 'Αθήνας όσο και εις Κύθηρα, διά τας ύπηρεσίας και φροντίδας τας όποιας κατέβαλαν κατά τις έκτακτες και θλιβερές εκείνες στιγμές μας.

ΔΩΡΕΑΙ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

Ο κ. Κων)νος Ξ. Σαραντόπουλος εις μνήμην Μαρίκας Γ'. Καλ' λιγέρου δρχ. 1.000

Ο κ. 'Αλέξ. Λαζανάς, (εισφορά 'Ιουλίου) Δρχ. 1.000

Ο κ. Γεώργιος 'Αντ. Κονόμος, εις μνήμην αγαπημένου του αδελφού Θεοδώρου Δρχ. 3.000

'Αντώνιος και 'Ελένη Κονόμου, εις μνήμην του θείου των Θεοδώρα Δρχ. 1.000

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΕΙΔΗ

Ο κ. Τάκης Εύαγγ. Κατιέρης, 'Ιατρός, πλουσία σειρά ειδών φαρμάκων.

Η κ. Γεωργία Πλακώταρη είδη ιματισμού.

ΟΙ ΤΡΟΦΙΜΟΙ

α) Βαγγή Τριανταφυλλιά 16 κιλά λάδι

β) Καλλίγερος Πέτρος 33 κιλά λάδι



ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΚΟΝΟΜΟΥ

Διά τον 'Ιερών Ναόν 'Αγίας 'Ελεούσης, 'Αρέων και διά Κοινού φελή έργα του χωρίου των, προσέφεραν:

'Αντζολέττα χήρα Θ. Κονόμου, ένα μανουάκι.

Δραχμάς

'Αντώνιος Θ. Κονόμος και 'Αθηνά Κονόμου 2.000

'Αντώνιος και 'Ελένη Κονόμου, αντί στεφάνου 2.000

'Ανδρέας Δημ. Πετροχείλος 1.000

Διονύσιος και Τούλα Κουλεντιανού 1.000

Κοσμάς Π. Μεγαλοκονόμος, ιατρός 1.000

Παναγιώτης Ν. Ταμδακης 1.000

'Ιωάννης Ξεν. Ζερβός, από την Αυστραλία 500

'Ανώνυμος, δι' ανάγκας Νεκροταφείου 'Αρέων 3.000

'Αργυρώ Χαρ. Στρατηγού και τα τέκνα της, Γεώργιος, 'Αντώνης, Δημήτριος, Τούλα 3.000



ΕΤΕΡΑΙ ΔΩΡΕΑΙ

Οι κ.κ. 'Ιωάννης Γαλάτης και Τίος, προσέφεραν διά τας ανάγκας του 'Ιερού Ναού 'Αγίας 'Ελεούσης 'Αρέων, πέντε (5) κοινά βερνίκι επίπλων.

Ο κ. 'Ιωάννης Φυρός, μαρμαρίνην αναμνηστικήν πλάκα, διά το Νεκροταφείον 'Αρέων.

Η κυρία Ποδητή Διον Κασμάτη (Συκοράου), εις τον 'Ιερών Ναόν του 'Αγίου Πέτρου και εις μνήμην του συζύγου της. Δολ. Αυστραλίας, 20.



ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΙΕΡΑΝ ΜΟΝΗΝ ΤΗΣ «ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ»

Δραχμάς

Ευαγγελία Κορωναίου ή Ψωμά 8.000

Νικόλαος Καρύδης εξ 'Αθηνών 1.000

Θάλεια Τραβασάου, εξ 'Αθηνών 1.000

Έμμ. Α. Λουράντος, εις μνήμην της μητρός του 1.000

Κυρία 'Αντίπα, εκ Πειραιώς, 10 κανάτες νερού.

Ο κ. 'Αθανάσιος Ι. Γαλάτης, εκ Πειραιώς, 13 κιλά μπουγά

διά να βαφούν τα κρεβάτια της Μονής.

Ο κ. Γεώργιος Βενάρδος, εξ 'Αθηνών, 10 σεντόνια και 10 μ

ξιλάρια.

Η κυρία Δώρα 'Αλέκου Σαμίον, απέστειλεν εξ Αυστραλίας εις μνήμην της αγαπημένης της θείας Σταματούλας Παναγου Κατσούλη δρχ. 800.



Διά την έπισκεψήν, συντήρησιν και εξωραϊσμόν του ιερού Μητροπολιτικού Ναού του 'Εσπανωμένου, προσέφεραν:

Η οικογένεια κ. Μαρίς Μ. Κορωναίου, εις μνήμην του συζύγου και πατρός των Μενελάου Κορωναίου, επί τη συμπληρώσει έτους από του θανάτου του, δρχ. 1.000.

οτι και να σας πουμε είναι λίγο !!!

πουλαμε φθηνότερα, πουλώντας

περισσότερα είδη !!

• Miele • San Giorgio

• ESKIMO • ELCO

• EMMERMAN • SIEMENS

• B.B.C. (Brown Boveri Center)

JVC

NIVICO

HI FI STUDIO

FUGI

ΗΛΕΚ. ΟΙΚΙΑΚ. ΣΥΣΚΕΥΕΣ

(αποκλειστική διαθεσις)

χονδρική - λιανική

ειδικευμένοι τεχνικοί αναλαμβάνουν την τοποθέτησι των συσκευών σας

Ν. Διδυμιώτης - Δ. Καζακος στον ΠΕΙΡΑΙΑ

1) ΑΙΤΩΛΙΚΟΥ 90 2) ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 100 3) προσεχώς ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ 120

ΤΗΛΕΦΩΝΑ. 462.53.70 - 461.45.45 - 462.83.78



ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΓΧΩΡΙΟΝ
ΠΕΡΙΟΤΕΙΑΝ ΤΗΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΚΤΘΗΡΩΝ ΑΝΗΚΟΤ
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ «ΠΑΝΑΓΙΑ — ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤ ΕΤΟΤΣ 1977

Τακτικά Έσοδα	Δραχμαί
Εκ περιφορᾶς δίσκων διαθέσεως κηρίων και από κυτία	423355
Εκ περιφορᾶς Ἀγίας Εἰκόνης	51.395
Εξ ἐνοικίων κτημάτων	11.450
Εκ Τόκων Κεφαλαίων	3.454
Εξ ἐνοικίων ἀκινήτων.	62.200
Εκτακτα Έσοδα	
Εισπράξεις ἐκ δωρεῶν	193.609
Εισπράξεις ἐκ πωλήσεως Εἰκόνων μπρελόκ κ.λ.π.	70.700
Διάφορα ἀπρόβλεπτα Έσοδα	28.000
Προῖον ἀτύπου δανείου	380.000
Σύνολον ἐσόδων	1.224.161
Χρηματικὸν ὑπόλοιπον Οἰκονομικοῦ Έτους 1976	26.666
Σύνολον	1.250.827

Τακτικά Έξοδα	Δραχμαί
Ἀμοιβή Ἱεροφάντου	35.822
Ἀμοιβή Ἱπηρεσίας	28.672
Συντήρησης και Χρειῶν Ναοῦ	1.568
Φωτισμός — Ὑδρευσίς — Τηλέφωνον	179.954
Περιποιήσεως Προσκυνητῶν	11.580
Χρειῶν Ἱγουμενίου Κελλίων	13.110
Έξοδα Πανηγύρεων	17.379
Γραφική ὕλη ἔντυπα και εἶδη Γραφείου	3.799
Έξοδα και ἀγῶγια Ἐπιτροπῆς	2.589
Καλλιέργεια κτημάτων και κήπων Ἱερᾶς Μονῆς	1.589
Εκτακτα Έξοδα	
Ἀμοιβή Μηχανικοῦ	20.031
Ἀνέμερσις οἰκίας εἰς Γόθειον	756.284
Οἰκονομική ἐνίσχυσις εἰς Ἱερὰν Μητρόπολιν Κυθήρων	25.000
Διάφορα ἀπρόβλεπτα Έξοδα	26.657
Σύνολον ἐξόδων Έτους 1977	1.154.024
Χρηματικὸν ὑπόλοιπον Έτους 1976 καὶ Έσοδα 1977	1.250.827
Σύνολον ἐξόδων Οἰκονομικοῦ Έτους 1977	1.154.024
Χρηματικὸν ὑπόλοιπον 1977	96.803

Εν Μυρτιδιῶς τῇ 1ῃ Ἀπριλίου 1977

Ἡ Διαχειριστική Ἐπιτροπὴ

Ο ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ

† Πρωτ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΩΨΙΔΑΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

Εὐστράτιος Θεοδωρακάκης
Φραγκίσκος Λαζαρέτος
Γεώργιος Παυλάκης
Κοσμάς Παστός

ΔΩΡΕΑΙ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ	Κούλα Χριστοδούλου	10
Εἰσὺν εἰς χοῦμα πρὸς τὴν Πα- ντοῦ Μυρτιδιώτισσαν Κυθήρων	Ἑλένη Κασμάτη	10
τῆς Ἰανουαρίου 1978, ἕως τῆς Ἰουνίου 1978.	Θεοδ. Χλέντζος	10
	Θεοδ. Μαλάνος	31
Δολλ. Αὐστρ.	Μαρίνα Τροϊμπα	30
	Μαρίνα Βασιλιάτη	20
Ἀνδρόνικος	Αἰρέας Ἀγγ.	
Ἀνδρόνικος	Ἡρακ. Μεγαλοκονόμος	60
Ἄννα Βιαντή		Δραχμῆς
Μιχαήλιδου	Γεωρ. Παυλάκης	20.015
Κορωναίου, εἰς μνήμην	Αἰκ. Μπασάνου	300
τῆς	Εὐστρ. Σαβδάκης	200
Ἰωάν. Κυριάκης	Ἰωάν. Κυριάκης	1.000
Καστρισιῶν	Ἰωάννα Κασμάτη	3.500
Κοῖτης	Ἀνεξίνα Πρινέα	200
Κασμάτης	Χριστίνα Μολακού	1.000
Σαχτούρης	Νικόλαος Κάπος	100
Κορωναίου	Σπύρος Αὐγερινός	εἰς μνήμην
τῆς Σαλαμογιάννη	πατρός του	3.000
	Ἑλένη Τζόκα	500
Δολλ. Ἀμερ.	Πάντας τοὺς ἀνωτέρω δωρη- τὰς ὁ Πρόεδρος και τὰ Μέλη τῆς	
Μαρίνα Βασιλιάτη	Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς	
Ἰωάν. Πατέρσον	Ἱερᾶς Μονῆς Μυρτιδιῶν, εὐχα- ριστοῦν θερμῶς.	
Ἰωάννα Καστρισιῶν		
Ἰωάν. Δελακοβία		

ΓΕΩΡΓΙΑ ΑΓΓΕΛΙΚΗ

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 62 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 4113.853 — 3635.868
ΟΙΚΙΑ: 4172.305

Ἡ Νομαρχία ἀπαντᾷ εἰς τὸν καθηγητὴν κ. Γ. Κασμάτην διὰ τὰς Δασικὰς ἐκτάσεις

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΑΣΩΝ

ΘΕΜΑ: «Ἀπόψεις γιὰ ἀνάληψη
ἢ ὄχι ἀποφάσεως κηρύξεως ἐκτά-
σεως ὡς ἀναδασωτέας στὴν περιο-
χὴν Κυθήρων».
ΣΧΕΤ: α) Ἡ ἀπὸ 12.5.1978,
ἀναφορὰ σας. β) Ἐγγραφὸ Δ)
νσεως Ἐσωτερικῶν 14044)30.5
1978. γ) Δ)243400)18.3.1978
Πειραιεύς 10.7.1978
Ἀρ. Πρωτ. Δ)244072

ΠΡΟΣ:

Τὸν κ. Γεώργιο Γ. Κασμάτη
Ἱδρυγ. Παν. Ἀθηνῶν
Ἀναγνωστοπούλου 69
Ἀθήνα

ΚΟΙΝ:

1) Ἱπουργεῖο Γεωργίας
Γεν. Δ)νση Δασῶν και Δ.Π.
Δ)νση Ἀναδασώσεων και Ο.Υ.
Τμήμα Ἀναδασώσεων
Ἱπποκράτους 3 — 5 Ἀθήνα.
2) Δασαρχεῖο Πειραιῶς
Ἐνταῦθα.

1) Σὲ ἀπάντησιν στὴν ἀνωτέρω
ἀναφορὰ σας, σὰς πληροφοροῦμε
τὰ ἑξῆς:

α) Ἡ Ἱπηρεσία μετὰ τὴν Δ)24
3400)17.3.1978 ἀναφορὰ τῆς
πρὸς τὸ Ἱπουργεῖο Γεωργίας ἀ-
ναφέρει τὴ γνώμη τῆς βάσει τῶν
ἐγγράφων στοιχείων τοῦ φακέλλου

σχετικὰ μετὰ τὴν ἐνστάση τοῦ κ.
Βύρωνα Δαπόντε, γιὰ ἀνάληψη
ἀποφάσεως κηρύξεως ἐκτάσεως
ὡς ἀναδασωτέας.

β) Οἱ ἀπόψεις τῆς Ἱπηρεσίας
καθὼς και οἱ λόγοι ποὺ ἐπαλεῖ-
ται ὁ ἐνστάμενος, θὰ ἐξετασθοῦν
ἀπὸ τὸ Ἱπουργεῖο Γεωργίας,
ποὺ θὰ ἀποφασθεῖ περὶ τοῦ δικαί-
ου ἢ ὄχι τοῦ ἐνσταμένου ὑπόγει
καὶ τοῦ φακέλλου Κυθήρων.

γ) Κατὰ τῆς ἀνωτέρω ἀναφο-
ρᾶς μας, ὑπέβαλε ἐνστάση στὸ
Ἱπουργεῖο Γεωργίας και ὁ Βυρ.
Δαπόντε, ὁ ποῖος δὲν συμφωνεῖ
μετὰ τὰ ἀναφερόμενα πρὸς αὐτὴν,
ἐπικαλοῦμενος διαφόρους λόγους.

δ) Ἡ Ἱπηρεσία δὲν ἔχει κανέ-
να λόγο νὰ παραστήσει κανέ-
να, τὸ μόνο ποὺ ἐπιδιώκει εἶναι
νὰ προσεταύσει τὴν περιουσία
τοῦ Δημοσίου, πράγμα γιὰ τὸ ὁ-
ποῖο και ὑποχρέωση ἔχει και κα-
θῆκον.

2. Τέλος σὰς πληροφοροῦμε
ὅτι, μετὰ τὴς ἐνόπιον τοῦ Σ.τ.Ε.
αἰτήσεις ἀκυρώσεως τῆς Δ)246
859)5.10.1977 ἀποφάσεώς μας,
ποὺ κήρυξε τὴν ἐκτασὴ ὡς ἀναδα-
σωτέα, τὸ πρόβλημα θὰ λυθεῖ ὀρι-
στικά.

3. Στὸ Ἱπουργεῖο Γεωργίας
ποὺ κοινοποιεῖται ἡ παρούσα, σπé-
λνουμε και φωτοαντίγραφο τῆς
ἀπὸ 12.5.1978 ἀναφορᾶς τοῦ κ.
Γ. Κασμάτη πρὸς συνάχεια τῆς Δ)
243400)18.3.1978 ἀναφορᾶς
μας.

Ὁ Ἀν. Νομάρχης
Π. ΓΕΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

Ἡ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑ «ΣΤΑΗ».

Τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν,
ἐκτακτοῦσε πρὸς ἡμερῶν τὴν
σχετικὴ ἐγκύκλιον ποὺ ἀφορᾷ τὴν
χορήγησιν ὑποτροφιῶν πρὸς Κυθηρί-
ους σπουδαστὰς ἀπὸ τὸ Κληροδό-
τημα Στάη, μετὰ τὰς παλαιὰ
ἰσχύοντα και ὄχι μετὰ τὰς και
ὡς καθορίζει ἡ σχετικὴ ἀπόφα-
σις τοῦ Ἐργετιοῦ Ἀθηνῶν, ἡ ὁ-
ποία διευρύνει τοὺς δικαιούχους
και γιὰ τὴν ὁποία εἴχαμε δημο-
σιεύσει σχετικῶς σὲ προηγούμενον
φύλλο μας.

Εἶναι ὄντως περίεργη ἡ ἐνέρ-
γεια αὕτη, ἡ ὁποία φέρει τὸ Ἀνώ-
τατο Πνευματικὸν μας Ἱδρυμα.

να ἀγνοῖ τὰς δικαστικὰς ἀποφά-
σεις και νὰ ἀκαλοῦνται ἰδιόκους τοῦ
Νόμου. Βέβαια οἱ Σύλλογοι μας
ἐκινήθησαν ἀμέσως διὰ νὰ ἀνα-
θεωρηθῇ ἡ δημοσιευθεῖσα ἐγκύ-
κλις, ἀλλὰ θὰ πρέπει και πᾶς δυ-
νάμενος ἐκ τῶν συμπατριωτῶν
μας νὰ κινηθῇ πρὸς τὴν κατεύθυν-
σιν αὕτην ὥστε νὰ μὴ χρονοσῇ ἡ
νέα ἐγκύκλις και νὰ ἐπαρκελε-
θοῦν ἐγκαίρως τοῦ Κληροδοτήμα-
τος, οἱ ἔχοντες ἀνάγκην Κυθηρί-
οι Σπουδασταί.

HYDRA

TRAVEL & TOURISM
POTAMOS-KYTHERA-GREECE
TEL. 0733-33.369

ΣΑΣ ΤΑΞΙΔΕΥΟΜΕ ΠΑΝΤΟΥ

ΕΜΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΣΤΡΕΠΓΑΤΕΣ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΙΛΙΚΡΙΝΑ ΠΡΟ-
ΘΥΜΟΙ ΓΙΑ ΟΤΙ ΧΡΕΙΑΣΘΗΤΕ.

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΔΙΑ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ, ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΑ,
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ, ΦΑΓΗΤΑ, ΞΕΝΑΓΗΣΕΙΣ
ΔΙΑΣΚΕΛΑΣΕΙΣ, ΤΑ ΠΑΝΤΑ

ΕΛΑΤΕ ΛΟΙΠΟΝ ΝΑ ΤΟ ΣΤΖΗΤΗΣΩΜΕ

ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΘΑ ΒΡΗΤΕ ΦΙΛΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ,
ΕΥΧΑΡΙΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ,
ΣΥΓΧΡΟΝΗ ΑΝΤΙΑΛΨΗ

«HYDRA» TRAVEL «ΤΑ ΚΤΘΗΡΑ»

Τηλέφωνα: 0733-33369 — 33341 — 33340
ΤΕΛΕΞ: 21 - 8120

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΙΑΝ ΕΛΕΣΑΝ

Κατάλογος Δωρητῶν διὰ τὴν Ἀγιογράφειαν και τὰ διάφορα ἔρ-
γα τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνητάτος Ἀγ. Ἐλέσης ἀπὸ 1.4. ἕως 30.6.78

ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Δολ. Αὐστρ.	
Ἐμμαν. Π. Καλλίνικος, μέσω τοῦ ἀδελφοῦ του	100
Ἀνδρέας Δ. Χασιῶς μέσω τῆς μητρός του	55
Αἰκατερίνη Κ. Πετροχειλίου α' δόσις	50
Αἰκατερίνη Κ. Πετροχειλίου β' δόσις	25
Ἑλένη Ἐμμ. Ποτήρη α' δόσις	20
Ἑλένη Ἐμμ. Ποτήρη, μέσω πατρός τῆς β' δόσις	20
Γεώργιος και Κούλα Σμίον	19
Παναγιώτης Μπαβᾶς μέσω Ἐμμ. Μπαβᾶ	19

ΕΞ U.S.A

Ἑλένη Πετρ. Κασμάτη, μέσω Γεωργ. Κορώνη Δολ. U.S.A	19
Ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ	

Δραχμαί	
Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότης Πειραιῶς Ἀθηνῶν	3.000
Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος Ἀθηνῶν	1.000
Κωνστ. Γ. Κομνός, εἰς ἐπέ-λεσιν ὄρου Διαθήκης θεῖου του	2.000
Ἑλένη Ἀνθρ. Φατσέα	2.000
Θεοδωρ. Γ. Σαμίου	2.000
Παῦλος Β. Στρατηγός	1.000
Καλίτσα Φρ. Φατσέα	500
Βασίλειος Γ. Κασμάτης	500
Εὐάγγελος Καβιέρης	500
Θεόδωρος Α. Κονόμος εἰς μνήμην Γιαννοῦλας Πετροχειλίου	500
Νικολέττα Καλίστη μέσω Ἀρχιμανδρ. Εὐθυμίου	500
Εὐγενία Π. Κασμάτη	200
Εἰρήνη Γ. Κομνοῦ	125
Σταμάτα Π. Φατσέα	100
Ἄννα Νικ. Μαλάνου	100
Ὁ κ. Γ. Γαλάτης, ἀπέστειλε 12 κλά πλαστικὸ χροῖμα διὰ τὸ χρωματισμὸν Ξενῶνων κ.λ.π.	
Ὁ Σεβασμ. Μητροπολίτης και τὸ Ἐκκλ. Συμβούλιον, ἐκφρά- ζουν τὰς εὐχαριστίας των πρὸς τοὺς ἀνωτέρω Δωρητάς.	

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολί-
της Κυθήρων κ.κ. ΙΕΡΟΘΕΟΣ
και τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλι-
ον τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνητάτος,
θεωροῦν ὑποχρεῶσιν των, ὡς
δημοσίως εὐχαριστήσουν και συγ-
χαροῦν τὸν ἀκονόμενος μέχρι σή-
μερον προσφέροντα 20.000 δρχ.
ὑπὲρ ἀγιογραφίσεως τοῦ Ἱεροῦ
Ναοῦ Ἀγίας Ἐλέσης.

Ἡ πράξις τοῦ ὡς ἄνω δωρη-
τοῦ, εἶναι δείγμα, ὅτι και σήμερον
εἰς περίοδον πνευματικῆς ἀκαρπύ-
ας κατὰ Θεόν, ὑπάρχουν ἀνδρα-

ποι, οἵτινες διαθέτουν πλοῦσιον
πνευματικὸν κόσμον και ἀγάπην
κατὰ συνείδησιν πρὸς τὴν Ἐκκλ.
σίαν.

Εὐχόμεθα ἀπὸ βάθους καρδίας
εἰς τὸν ὡς ἄνω δωρητὴν πῶσαν
ἐνίσχυσιν και κραταίωσιν και πᾶν
παρὰ Θεοῦ σωτηριῶδες ἀγαθόν.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
ΚΑΙ ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Δωρεαί

Ὁ κ. Μηνᾶς Θ. Λογοθέτης,
ἐδώρησεν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Ἀγί-
ου Ἡλίου, βαρύνοντα καλήματα
τῆς Ἀγ. Τραπέζης, ὡς και δύο
ἀνθοδοχεῖα. Ὁ κ. Λογοθέτης πάν-
τοτε φροντίζει διὰ τὸν ἱερὸν ναὸν
τῆς γενετήριάτου, συμβάλλον πολ-
λαπλῶς διὰ τὸν εὐπρεπισμὸν του.
Τοῦ εὐχόμεθα ὁ ἅγιος νὰ τοῦ δι-
δῇ ὑγείαν και κάθε εὐτυχίαν εἰς
τὴν ζωὴν.
I. K.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ὅσοι ἐκ τῶν κ.κ. Συμπατριω-
τῶν μας, ἐνδιαφέρονται νὰ δια-
πραγματευσθῶν ἀγορὰς ἢ πωλή-
σεις οὐκατέδων των, εἰς τὴν πε-
ριοχὴν ΤΡΑΧΩΝΕΣ ἢ ἄλλοι-
χοῦ, νὰ ἀπευθύνονται εἰς τὸ Κτη-
ματομεσιτικὸν γραφεῖον τοῦ Κυ-
θηρίου
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ Σ. ΦΑΤΣΕΑ
Ὁδὸς Σκόπια 36
Ἀνω Ἡλιούπολις
Τηλ. 99.14.953 — 99.19.663

ΑΦΟΙ ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΙ Ε.Π.Ε.
ΤΡΑΝΣ — ΑΤΛΑΝΤΙΚ
— ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — ΤΑΞΙΔΙΑ — ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ
ΑΓΓΕΛΟΣ ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΣΤΑΝΕΤ
265 ILLAWARRA ROAD
MARRICKVILLE, N.S.W.
TEL. 560.7795 — 560.8071
ΑΘΗΝΑΙ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 4
(ΕΝΤΟΣ ΣΤΟΑΣ)
ΤΗΛ. 52.46.217 — 52.39.219

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

'Απάντησις τῆς «γῆραιας»

Εἶναι πολὺ τιμητικὸν γιὰ τὴν ἐφημερίδα μας, νὰ ἀποκαλεῖται «γῆραια», γιατί αὐτὸ τῆς δίνει τὸ δικαίωμα νὰ προβαίνει σὲ παρανεύσεις καὶ συστάσεις, στὰ «καὶ καὶ παιδιὰ» ποὺ ἀντὶ νὰ διαβάσουν τὸ μᾶθημά τους, καὶ νὰ μαθαίνουν καὶ κανένα ἀρχαῖο ρητὸ, ὅπως τὸ «οὐ γὰρ κρείττον τοῦ λαλεῖν», διαβάζουν πολλὰ παραμύθια καὶ κάνουν ἐπίδειξι γνώσεων στοὺς μεγάλους.

Καλὸ βέβαια αὐτὸ, γιατί ἔτσι ἀποκοτῶν καὶ ἐγκυκλοπαιδικῶν γνώσεων, ἀλλὰ καὶ γιατί ἀκονίζουν τὸ μυαλὸ τους καὶ ἀποκομίζουν κάποιες πρώτες ἐμπειρίες, κοινωνικοῦ διαλόγου. Καὶ ἐπειδὴ εἶναι ἀκόμη πολὺ νέοι, ἂς μὴ λογινοῦν, ὅτι ἓνα ἀπὸ τὰ βασικὰ στοι-

χεῖα ποὺ συνθέτουν μιὰ ἐλεύθερη Πολιτεία, εἶναι ἡ ἐλευθερία τοῦ τύπου καὶ ἡ ἐλευθερία κριτικῆ ἀπὸ τὸν στίλβον του, ὅλων ἐκείνων τῶν πραγμάτων ποὺ ἔχουν σχέση μετὰ τὸ κοινωνικὸ σύνολο, καὶ ποὺ ὅταν δὲν πηγαίνουν καλά, πρέπει νὰ στυλιεύνονται καὶ νὰ ἀποκαλύπτονται ἡ ρίζα τοῦ κακοῦ τους.

Τώρα, ἐὰν καμμιὰ φορὰ τὰ παιδιὰ θέλουν νὰ παραστήσουν τοὺς «μικρομέγαλους», παιδιὰ εἶναι, τί νὰ κάνουν; «Ὡσπου ν' ἀσπρίσουν τὰ μαλλιά τους, θὰ μάθουν πολλὰ ἀκόμη, καὶ κυρίως, ὅσα αὐτὰ ἀποφασίσουν νὰ ἀσχοληθοῦν κάποτε σοβαρὰ μετὰ τὸ δημοσιογραφικὸν ἐπάγγελμα.

Τὰ ἐν 'Αγία Πελαγία

Πολὺ θὰ θέλαμε νὰ ξέροιμε, τὸ ὄνομα τοῦ ἐγγεγράφου ἐκείνου ὁ ὁποῖος ἐσχεδίασε τὸ λιμενικὸν ἐξάμβλυμα τῆς 'Αγίας Πελαγίας ὡς ἐδῆμιουργήθη, μετὰ ἀπὸ τὴν τοποθέτησιν τῶν τοιμεντέων ὀγκων, ἐκεῖ ὅπου ἐτοποθετήθησαν, ἀφοῦ ἐταλαιπώρησαν ἐπὶ ἓνα χρόνον ὁλόκληρον τὴν γραφικὴ αὐτὴ παραλία τοῦ Νησιοῦ μας.

Μὰ δὲν θρέθηκε οὔτε ἓνας ἀνθρώπος, ἀπὸ αὐτοὺς ποὺ ἔχουν τὴν εὐθύνη τῆς διαρρυθμίσεως τοῦ χώρου αὐτοῦ, νὰ ἔχη τὴν στοιχειώδη ἀντίληψιν γιὰ τὰ κατὰ τὴν ὁδὸν, ὅπως ἔγινε τὸ ἔργο, μετὰ μερικὸν μῆνες, τὸ σημεῖο αὐτὸ ποὺ ἐκλείσαν τὰ μαλλοῖα θὰ γεμίσει ἄμμο καὶ μοιραῖος τοῦ χρόνου θὰ ἔχομε ἐπέκτασι τῆς πλατείας,

μέχρι ἐκεῖ;

Εἶναι τόσο δύσκολο νὰ καταλάβῃ ὁ σχεδιάσας μηχανικός, τὸ πόσο ἀχρηστὴ εἶναι ἡ δουλειὰ ποὺ ἔγινε; Θὰ ἦταν διπλάδι δύσκολο νὰ πέσουν τὰ μπλόκια στὴν κορυφὴ τοῦ μῦλου ὥστε τὸ καράβι νὰ μπορεῖ νὰ ἐρχεται ἀπὸ μέσα, ὅπως τὸ εἶχε ὁνειρευθῇ ὁ ἀειμνηστὸς Πουλιάκης; Ἀλλὰ τί γίνεται σὺν τὸν Νησί μας, ἀπὸ Δημόσια ἔργα γιὰ νὰ γίνῃ καὶ αὐτὸ.

Πολὺ θὰ θέλαμε πάντως, νὰ κινή τὸν κόπο νὰ ἐπισκεφθῇ τὸ Νησί μας ὁ κ. Γεωργιάδης, γιὰ νὰ διαπιστώσῃ τὴν ἀποτυχία ἐνὸς ἀκόμη ἔργου, ποὺ ἔγινε ἀπὸ τὸν Κρατικὸ κορβανὰ, στὴν περιοχὴ ποὺ Νομαρχεῖται, πολὺ δὲ περισσότερο γιατί εἶναι καὶ ὁ ἴδιος Τεχνικός.

ΠΑΛΙ ΠΕΡΙ ΤΟΝ Ο.Τ.Ε.

Μέσα στις τόσες ἀντινομίες ποὺ παρουσιάζετο Νησί μας εἶναι καὶ αὐτὴ ποὺ σχετίζεται μετὰ τὴν τηλεπικοινωνίαν μας. Καὶ δὲν εἶναι ἡ πρώτη φορὰ ποὺ μᾶς ἀπαγορεύει τὸ θέμα, χωρὶς ὅμως νὰ γίνεταί τιποτε.

Ἀπὸ τὴ μιὰ μεριά, ὁ Ὄργανισμός αὐτός, ἔχει τὴν τύχη νὰ διαθέτῃ στὸ Νησί μας ἓνα θαυμαστὸ ἀπὸ πᾶσης ἀπόψεως ἐμφυχο προσωπικὸ τόσο διοικητικῶν ὅσο καὶ τεχνικῶν ὑπηρεσιῶν, ποὺ τοῦ ἀξίζει κάθε ἔπαινος. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά, ἔτσι ὑφάρχει λίγο ὁ καιρὸς εἶναι ἀδύνατον νὰ ἐπικοινωνήσῃ ὁ Ποταμὸς μετὰ τὴ Χώρα καὶ τὸ Λιβάδι μετὰ τὸν Καραβὰ, σὲ σημεῖο ποὺ πολλὲς φορὲς καὶ ἰδίως τὸν χειμῶνα ἡ ἀπομόνωσις τῶν χωριῶν μας νὰ παίρνῃ διαστάσεις τραγικῆς, κυρίως ὅταν ὑπάρχῃ ἀνάγκη γιὰτροῦ ἢ φαρμάκων, καὶ ἀκόμη περισσότερο ὅταν ἔχει κανεὶς ἀνάγκη νὰ ἐπικοινωνήσῃ μετὰ τὸ κέντρον γιὰ σοβαρὰ ἐργασία ἢ γιὰ ζητήματα ζωῆς ἢ

θανάτου.

Καὶ ἐκκτάται ὁ Ο.Τ.Ε. μήπως δὲν θὰ ἦταν καλύτερο νὰ μᾶς ἐγ καταστήσῃ ὁπτικὸς τηλεγράφος ὅπως κάνουν στὰ καράβια, γιὰ νὰ ἔχομε σίγουρη ἐπικοινωνία ἀπὸ χωριὸν σὲ χωριὸν; Γιατί ὅπως πλεῖν τὸ πρᾶγμα ἀντὶ νὰ βελτιωνώμαστε πηγαίνουμε στὸ χειρότερο. Ὅσο γιὰ τὴν ἀπαντήσιν τοῦ Ο.Τ.Ε. στὰ σημεῖά μας, ξέροιμε, ὅτι εἶναι στερεότυπες καὶ δὲν βελτιώνουν τὴν κατάστασι, παρὰ μόνον ἂν ἀποφασισθῶν ριζικὰ μέτρα γιὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς. Καὶ δὲν νομίζομε ὅτι τὰ Κῦθηρα ἔχουν ἐνὶ ὅλῳ πολὺ μεγαλύτερων περισχῶν τῆς Χώρας μας.

Ἀλλ'ὅς, πρέπει κάποιος ἐκ τῶν ὑπευθύνων τοῦ Ὄργανισμοῦ, νὰ ἐνδιαφερθῇ σοβαρὰ μετὰ τὸ θέμα, λαμβάνοντας ὑπ' ὄψιν του ὅτι καὶ τὰ Κῦθηρα εἶναι ἐντὸς τῶν ἑλληνικῶν συνόρων καὶ ὅχι εἰς τὴν Αὐστραλίαν μετὰ τὴν ὁποίαν μιλάς ἐνκόλως.

Ο ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Κ. Ι. ΚΑΤΣΑΦΑΔΟΣ ΕΙΣ ΚΥΘΡΑ

Ὁ Βουλευτὴς τῆς Νέας Δημοκρατίας τῆς Α' ἐκλογικῆς περιφέρειας τοῦ Πειραιῶς καὶ τῶν νήσων κ. Ἰωάννης Κατσαφάδος ἐπισκέφθη καὶ περιηγήθη τὸ νησί μας ἀπὸ τῆς 17ης μέχρι τῆς 20ης Ἰουνίου. Διέμεινε στὸν Καραβὰ καὶ ἐπισκέφθη τὴν Ἁγία Πελαγία, Πλατεία Ἄμμο, Ποταμὸν, Λογοθετιάνικα, Ἀρσινάδικα, Λειβάδι καὶ Μυλοπόταμο.

Μίλησε μετὰ τοὺς κοινοτάρχες καὶ ἦλθε σὲ ἐπαφὴ μετὰ τοὺς κατοικοὺς τῆς νήσου. Ἐξήγησε καὶ πληροφορήθηκε καὶ συζητήσας τὰ θέματα καὶ τὰ προβλήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸ νησί μας καὶ τοὺς κατοικοὺς του.

Τὰ θέματα ποὺ τοῦ ἐτέθησαν ὑπ' ὄψιν εἶναι τὰ ἑξῆς:

Ἡ ἐπέκτασι τοῦ διαδρόμου τοῦ ἀεροδρομίου Κυθήρων γιὰ νὰ μπορεῖ νὰ δρομολογηθῇ μεγαλύτερο ἀεροπλάνο γιὰ τὴν καλύτερη συγκοινωνία ἀπὸ ἀέρος ἐξυπηρέτησι τῶν κατοίκων ἰδίως κατὰ τοὺς χειμερινούς μῆνες ποὺ πολλὲς φορὲς ἀποκοτῶνται ἡ ἀπὸ θαλάσσης συγκοινωνία, λόγω θαλασσοταραχῆς.

Ἡ ἀσφαλτοστρώσι τοῦ δρόμου ἀπὸ Ποταμοῦ πρὸς Καραβὰ εἰς πρῶτο πλάνο καὶ στὴ συνέχεια τοῦ δρόμου ἀπὸ Καραβὰ πρὸς Ἁγία Πελαγία καὶ πρὸς Πλατεία Ἄμμο. Ἡ ἡλεκτροδότησι τῆς Πλατείας Ἄμμο.

Ἡ ἐπέκτασι τοῦ δρόμου ἀπὸ Λογοθετιάνικα πρὸς Ἅγιο Λευτέρη. Ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ ὁ κ. Κατσαφάδος, ἐπιστρέψας εἰς Πειραιᾶ συνητήθη μετὰ τὸν Νομάρχην Πειραιῶς.

Ἡ Σύνδεσι μετὰ φέρον—μὲν τῆς Νεαπόλεως μετὰ τὸν Ἅγιον Νικόλαον Κυθήρων καὶ τὴν Πλατεία Ἄμμο διὰ νὰ ἐξυπηρετῇ κυρίως τὰς συγκοινωνιακὰς ἀνάγκας τῶν κατοίκων ὅταν εἶναι ἀδύνατη λόγω θαλασσοταραχῆς προσέγγισις τοῦ πλοίου εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν.

Συνομιλήσας ἐπίσης μετὰ τὸν τέως Πρόεδρον τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Κουινολάνδης Αὐστραλίας κ. Ἐμμ. Βενάρδον τὸ ζήτημα τῆς ἀποστολῆς διδασκάλων εἰς Αὐστραλία νὰ διδάξουν τὰ ἑλληνόπουλα.

Ὁ κ. Ἰωάννης Κατσαφάδος μετὰ τὴν πρώτην ἐπίσκεψίν του στὸ νησί μας, τὸ ἀγάπησε, ὑπεσχέθη ὅτι γρήγορα ἐντὸς τοῦ ἔτους θὰ ἐπαναεπισκεφθῇ καὶ ὅτι θὰ ἐνεργήσῃ πρὸς πᾶσαν κατεῦθυνσιν διὰ τὴν ἐπίλυσι τῶν Κυθηραϊκῶν θεμάτων.

Ὁ "Ἅγιος Μηνᾶς Διακοφτιοῦ

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Γεωργίου, τὰ ἔργα τοῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Μηνᾶ Διακοφτιοῦ, θὰ γίνωνται εἰς τὰς 10 Αὐγούστου, ἡμέραν Πέμπτην καὶ εἰς τὰς 8.20 τὸ πρωί.

Πιστεύομε ὅτι τὴν ἡμέρα αὐτή, οἱ κάτοικοι τοῦ Νηιοῦ μας ἀλλὰ καὶ οἱ παρεπιδηνοῦντες συμπατριᾶτες μας, θὰ τιμήσουν τὴν ἐορτὴν ἀλλὰ καὶ τὴν μνήμην τοῦ ἀειμνήστου Μπέρη, ὁ ὁποῖος ἐκληροδότησε τὰ χρέη γιὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ νέου Ναοῦ.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

ΔΙΚΑΣΙΜΟΣ ΤΟΥ ΠΤΑΙΣΜΑΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τὴν 17ην Ἰουνίου 1978 εἰς τὸ Πταισματοδικεῖον Κυθήρων ἐδικάσθησαν 7 ὑποθέσεις ἀγροτικῶν, κατόπιν μηνύσεων ποὺ ὑπέβαλεν ἡ δασικὴ ὑπηρεσία τῆς Νήσου ἐναντίον ἀγροτῶν διὰ φθορὰν... δασικῆς βλαστήσεως (!!) συνεπεία βουρκοῦ ζώον στὶς ἀνύσταρτες ἐν Κυθήροις δασικῆς ἐκτάσεις τοῦ Δημοσίου. Τὴν ἑδραν τοῦ Πταισματοδίκου, κατεῖχεν ὁ ἄλλοτε ὑπηρετήσας εἰς Κῦθηρα Εἰρηνοδίκης κ. Κυριαζῆς.

Δὲν ἐξετάζομεν τὰ ἀποτελέσματα τῶν δικῶν. Πιστεύομε ὅμως ἀπολύτως, ὅτι, μετὰ τὴν τακτικὴ αὐτὴ τῆς δασικῆς ὑπηρεσίας, συντομώτατα θὰ ἐκλείψῃ καὶ ἡ οἰκὸς κτηνοτροφία ἀπὸ τὸ Τσιρίγο.

ΔΩΡΕΑ ΒΙΒΛΙΩΝ

Ὁ Βουλευτὴς καὶ πρόην ὄντο γὰρ κ. Δημ. Ἀλμπράντης, ἐδώρησεν εἰς τὸν ἐν Κυθήροις «Κυθηραϊκὸν Σύνδεσμον — Μορφωτικὸν Κέντρον Κυθήρων» μέσω τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων, 123 (ἐκατὸν εἰκοσι τρεῖς) τόμους καινοσυργεῖς βιβλίων διαφόρων περικυμένων, κυρίως διαφόρων κλάδων τῆς τεχνολογίας, γεωμετρίας εἰς ἀπλὴν καὶ εὐκολοῦν γλῶσσον. Οἱ τόμοι οὗτοι ἐστῶνσαν διὰ τὸν πλουτισμὸν τῆς δασικῆς βιβλιοθήκης τοῦ Συνδέσμου.

ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΙΣ ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΝΕΩΝ ΛΙΟΣΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ΕΙΣ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΝ

Κατὰ τὰς ἀρχὰς Ἰουλίου, μετέβη εἰς Κῦθηρα κατόπιν προσλήσεως τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας κ. Γεωργίου, μία ὁμάς 25 περίπου μαθητῶν, μαθητριῶν καὶ φοιτητῶν τοῦ κατηχητικοῦ σχολείου ἐνορίας Ἁγίας Βαρβάρας Νέων Λιουσίων Ἀθηνῶν μετὰ τὴν συνοδείαν καὶ καθιδήγησιν τοῦ κατηχητοῦ πρωτοπρεσβυτέρου κ. Γεωργίου Γιοῦλη. Ἡ ὁμάς, ποὺ παρέμεινε εἰς Κῦθηρα 15 περίπου ἡμέρας, κατέλυσε εἰς τὸν οἶκον τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Ἐπιμορφώσεως Νεανίδων εἰς Μυλοπόταμον. Τὸ ἀπόγευμα τῆς 14ης Ἰουλίου ἡ ἐν λόγω ὁμάς, ἐπραγματοποίησεν ἐκδηλώσιν εἰς τὴν ἐν Χώρα αἰθουσαν τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» μετὰ ἀπαγγελίας ποιημάτων, τραγουδιῶν καὶ σκέτις καὶ ὁμιλίαν τοῦ φοιτητοῦ τοῦ Πολυτεχνείου κ. Ἀνδρ. Γκίκα, μετὰ θέμα «Οἱ νέοι ἡ Ἑλλάς καὶ ἡ ἐποχὴ μας» ἀναπτύξαντες μετὰ ἐπιτυχίαν τὴν ἀπόψιν, ὅτι ἡ νεολαία, παραλλήλως πρὸς τὴν παραγωγικὴν τῶν ἐξελίξεων τοῦ πολιτικοῦ τῆς ἐποχῆς μας, δὲν πρέπει νὰ ἀπαραιρῶνται ἀπὸ τὰ ἑλληνοχριστιανικὰ ἰδεώδη. Ὁμιλήσας ἐπίσης, ὁ κατηχητὴς ἱερεὺς κ. Γιοῦλης καὶ ἡ ἐορτὴ ἔκλεισε μετὰ προσευχὰν τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας, ἐκφράσαντος τὴν εὐχὴν ὅπως ἡ Κυθηραϊκὴ νεολαία γενικῶς, παραμείνῃ πιστὴ εἰς τὰ ἑλληνοχριστιανικὰ ἰδεώδη, μετὰ τὴν

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Π. ΚΟΥΝΤΑΝΗ
ΚΥΘΡΑ
ΤΗΛ. 0733—31.223

βεβαιότητα ὅτι εἰς τὴν προσπάθειάν της αὐτὴν θὰ τὸν ἐχὴ πάντοτε θερμὸν συμπαραστατήν.

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ κ. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΔΑΚΗΣ ΕΙΣ ΚΥΘΡΑ

Τὴν 8ην πρωϊνὴν τῆς 8ης Ἰουλίου, κατέπλευσεν εἰς Καψάλι τὸ κρουαζιερόπλοιο «Σεμίραμις» μετὰ 250 μαθητὰς καὶ μαθητριάς τῶν Λυκείων καὶ Γυμνασίων τοῦ Νομοῦ Κυλάδων, συνοδευόμενους ἀπὸ τὸν ὁρυπουργὸν κ. Πρωτοπαπαδάκη, καθηγητὰς καὶ μερικοὺς γονεῖς. Ἀπεβίβάσθησαν εἰς Καψάλι καὶ ἐπισκέφθησαν τὴν Χώραν, τὸ Κάστρο, τὸ Μουσεῖον καὶ λοιπὰ ἀξιοθέατα τοῦ Νησιοῦ, καθὼς καὶ τὰ Ἱερὰ προσηνύματα, συνοδευόμενοι ἀπὸ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας κ. Γεωργίου. Τὸ βράδι, συνεκεντρώθησαν ὅλοι στὸ Λειβάδι, στὸ ἐστιατόριον τοῦ κ. Ἰωάν. Λουράντου ἢ Πιέρου, ὅπου λατρεῖται ὁ κληθεὶς φροντὶς τοῦ κ. Λουράντου καὶ ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ παρισταμένου Σεβ. Μητροπολίτου μας, ἔπαξε τοπικοὺς χοροὺς τοὺς ὁποῖους ἐχόρευαν, ὁμάδες νέων καὶ νεανίδων Κυθηριῶν. Ἐπὶ τῆς 9ης ὁ κ. Λουράντος, προσέφερεν ἑξ ἰδίων τὸν εἰς τοὺς ἐκδρομικοὺς καὶ Τσιριγώτικα «Ξεροτήγαν», ποὺ ἐνθουσίασαν τοὺς ἐκδρομικοὺς. Ἐγιναν φυσικὰ καὶ οἱ σχετικῆς προσφωνήσεις καὶ ἀντιφωνήσεις ἀπὸ τὸν Σεβ. Μητροπολίτην, τὸν κ. Πρωτοπαπαδάκη, τὸν Πρόεδρον τῆς Χώρας καὶ κατὰ τὰ μέλη τῆς ὁμάδας οἱ ἐκδρομικοὺς, κατενθουσιασμένοι, ἐπεβίβάσθησαν στὸ «Σεμίραμις» γιὰ νὰ συνεχίσουν τὴν ὁκταήμερον κρουαζιέραν των. Φυσικὰ, εἰς τὸν κ. Πρωτοπαπαδάκη, ἀνεπτύχθησαν τὰ φλέγοντα ζητήματα τοῦ Νησιοῦ γιὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν ὁλοῦν ὑπεσέθη συμπαράστασιν. Ἀς τὸ ἐλπίσωμεν.

ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ ΕΚ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΡΟΣ ΚΡΗΤΗΝ
Παράλληλα πρὸς τὴν ἐκδρομὴν ἐκ Κρήτης πρὸς Τσιρίγο, ἐκίνησαν μετὰ ἐπιτυχίαν τὸν ὁρυπουργὸν Γραφεῖοῦ Ἐμμ. Σαββᾶ καὶ ἐκδρομικοὺς ἐξοδικατικῆς Κῦθηρα πρὸς Κρήτην. Οἱ ἐκδρομικοὶ, ἀναχωροῦν ἀπὸ τὸ Καστελλὶ τῆς Κρήτης τὸ πρωὶ μετὰ τὴν νύκτα, ἐπιδροῦν μετὰ πλοῦς εἰς τὴν Κρήτην καὶ γυρίζουν πάλιν τὸν «Κανάρη» τὴν ἐπομένη ἡμέραν τὸ ἀπόγευμα. Ἡ ἐκδρομὴ εἶναι περίπου 6.000 κατ' ἀτομὸν, ὡς πληροφοροῦμεθα.

ΤΟ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΟΝ «ΜΑΣΣΑΛΙΑ» ΕΙΣ ΚΑΨΑΛΙ
Τὸ πρωὶ τῆς 20ης Ἰουλίου, κατέπλευσεν εἰς Καψάλι τὸ γαλλικὸν κρουαζιερόπλοιο «Μασσαλία» μετὰ 730 τουρίστας, ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον Γάλλους, καὶ ἐπιδροῦν εἰς Καψάλι τὴν 8ην πρωϊνὴν καὶ μετὰ ἡσυχίαν καὶ ταξὶ ἐπισκέφθησαν τὴν Χώραν, τὸ Κάστρο, τὸ Μουσεῖον καὶ τὰ πλησιέστερα ἀξιοθέατα. Ἀπῆλυσαν ὅλοι ἓνα θαυμαστὸν πλάνο στὴν κρουαζιερὴν θαλάσσαν τοῦ Καψαλίου καὶ πολλοὶ, μετὰ τῶν ὁλοῦν καὶ ὁ πλοῖος, μετὰ μερικὸν ἀξιοματικὸν πλοῖον, ἐγενεμάτισαν στὰ ἐστιατόρια τοῦ Καψαλίου, προσηνύτας τὴς διάφορες μηχανοὺς τῆς ἑλληνικῆς κουζίνας. Τὸ πλάνο ποὺ προήρχετο ἀπὸ τὸ Ἡρώδειον ἔφυγε κατὰ τὰς 7 τὸ βράδι μετὰ προσορμὸν τὸ Κατάκολον.

Ὁ κ. Γεώργιος Μεγαλοασπασίας (Ντόντος) ποὺ ἀντιπροσώπευε τὸ ὁργανωτικὸν γραφεῖον τῆς ἐκδρομῆς, θὰ ἐκτελεστοῦν καὶ ἄλλα ὁργανωτικὰ λόγια εἰς Καψάλι.

ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ ΕΚ ΚΡΗΤΗΣ
Τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς 16 Ἰουλίου μετὰ τὸ πλοῖον τῆς γραμμῆς «Κανάρης», ἀπεβίβάσθησαν εἰς Καψάλι, μία ὁμάς 60 περίπου Κρητῶν ἐκδρομικῶν ἀπὸ τὸ Καστελλὶ τῆς Κρήτης μετὰ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ὑπηρετήσαντα ἄλλοτε εἰς τὸ Γυμνάσιον Κυθήρων, φιλόλογον καθηγητὴν κ. Ἰωάν. Κατετανάκη. Οἱ ἐκδρομικοὶ ἀφοῦ παρέμειναν εἰς Καψάλι, ἀκολούθως κατέπλευσαν καὶ διανυκτέρευσαν εἰς τὴν Μονὴν Μυρτιδίων, κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Μονῆς. Τὴν ἐπομένην, ἀφοῦ παρηκολούθησαν πανηγυρικὴν λειτουργίαν μετὰ ἁγιογραφίας εἰς Μυρτιδία καὶ τοὺς προσεφθῆκαφες στὸ ἡγουμενεῖον, ἐπεβίβισθησαν σὲ δύο λεωφορεῖα καὶ ἐπισκέφθησαν τὸ Κάστρο τῆς Χώρας, ὅπου ὁ κ. Κατετανάκης ἐξέθεσεν ἐν συντομωτάτῃ περιλήψει τὴν ἱστορίαν τῆς Νήσου καὶ κατόπιν μετὰ τὴν ξενάγησιν τοῦ συμπόλιτου πτυχιούχου τῆς φιλολογίας κ. Γεωργ. Κ. Κομμοῦ, περιήλθον τὸ Κάστρο, τὸ Μουσεῖον καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐπισκέφθησαν τὸ Προσηνύμα τῆς Ἁγίας Ἐλίας καὶ τὸ Μυλοπόταμον. Ἐγενεμάτισαν σὲ ἐστιατόριον Ἰ. Λουράντου—Πιέρου στὸ Λειβάδι καὶ ἀνεχώρησαν δι' Ἁγ. Πελαγίαν γιὰ νὰ ἐπιβιβασθῶν στὸ φέρον—μὲν τὸ «Ιόνιον» καὶ νὰ ἐπιστρέψουν εἰς Κρήτην. Ἡ ἀναχώρησις τῶν εἶχε προγραμματισθῇ γιὰ τὴν Τρίτην 18 Ἰουλίου τὸ ἀπόγευμα, ὡς οἱ ἐκδρομικοὶ νὰ περι-

δεύσουν ἀνετα εἰς ὅλο τὸ Νησί. Ἀτυχῶς ὅμως, ἡ ἄλλαξι τοῦ πλοιοῦ τοῦ «Ιονίου» τοῦς κασε νὰ περιορίσουν καὶ νὰ κόψουν τὴν περιόδειαν των. Ἀλλ' ὁμάς Κρητῶν, 50 πρὸς καὶ αὐτοὶ, ἀπὸ τὸ Κολοῦναίον, ἐπισκέφθησαν τὸ Νησί. Ἐφθάσαν μετὰ τὸ «Ιόνιον» εἰς γαῖαν τῆς 18 Ἰουλίου εἰς Πελαγίαν. Κατέπλευσαν καὶ εἰς Μυρτιδία καὶ ἀπ' ἐκεῖ ἐπιδροῦν τὰς ἐπισκέψεις τῶν τοῦς ἀρχαιολογικοῦς χώρους. Λοιπὰ ἀξιοθέατα τοῦ Νησιοῦ ξενάγον πάλιν τὸν κ. Γεωργ. Κομμοῦ. Αὐτοὶ ἐμείναν μετὰ τῆς 23ης Ἰουλίου καὶ ἔτσι μετὰ ἐξοκούραστα νὰ περιορίσουν νὰ γνωρίσουν καλύτερα τὸ Νησί.

ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ ΕΚ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΡΟΣ ΚΡΗΤΗΝ
Παράλληλα πρὸς τὴν ἐκδρομὴν ἐκ Κρήτης πρὸς Τσιρίγο, ἐκίνησαν μετὰ ἐπιτυχίαν τὸν ὁρυπουργὸν Γραφεῖοῦ Ἐμμ. Σαββᾶ καὶ ἐκδρομικοὺς ἐξοδικατικῆς Κῦθηρα πρὸς Κρήτην. Οἱ ἐκδρομικοὶ, ἀναχωροῦν ἀπὸ τὸ Καστελλὶ τῆς Κρήτης τὸ πρωὶ μετὰ τὴν νύκτα, ἐπιδροῦν μετὰ πλοῦς εἰς τὴν Κρήτην καὶ γυρίζουν πάλιν τὸν «Κανάρη» τὴν ἐπομένη ἡμέραν τὸ ἀπόγευμα. Ἡ ἐκδρομὴ εἶναι περίπου 6.000 κατ' ἀτομὸν, ὡς πληροφοροῦμεθα.

ΤΟ ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΟΝ «ΜΑΣΣΑΛΙΑ» ΕΙΣ ΚΑΨΑΛΙ
Τὸ πρωὶ τῆς 20ης Ἰουλίου, κατέπλευσεν εἰς Καψάλι τὸ γαλλικὸν κρουαζιερόπλοιο «Μασσαλία» μετὰ 730 τουρίστας, ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον Γάλλους, καὶ ἐπιδροῦν εἰς Καψάλι τὴν 8ην πρωϊνὴν καὶ μετὰ ἡσυχίαν καὶ ταξὶ ἐπισκέφθησαν τὴν Χώραν, τὸ Κάστρο, τὸ Μουσεῖον καὶ τὰ πλησιέστερα ἀξιοθέατα. Ἀπῆλυσαν ὅλοι ἓνα θαυμαστὸν πλάνο στὴν κρουαζιερὴν θαλάσσαν τοῦ Καψαλίου καὶ πολλοὶ, μετὰ τῶν ὁλοῦν καὶ ὁ πλοῖος, μετὰ μερικὸν ἀξιοματικὸν πλοῖον, ἐγενεμάτισαν στὰ ἐστιατόρια τοῦ Καψαλίου, προσηνύτας τὴς διάφορες μηχανοὺς τῆς ἑλληνικῆς κουζίνας. Τὸ πλάνο ποὺ προήρχετο ἀπὸ τὸ Ἡρώδειον ἔφυγε κατὰ τὰς 7 τὸ βράδι μετὰ προσορμὸν τὸ Κατάκολον.

Ὁ κ. Γεώργιος Μεγαλοασπασίας (Ντόντος) ποὺ ἀντιπροσώπευε τὸ ὁργανωτικὸν γραφεῖον τῆς ἐκδρομῆς, θὰ ἐκτελεστοῦν καὶ ἄλλα ὁργανωτικὰ λόγια εἰς Καψάλι.

ΕΚΔΡΟΜΕΙΣ ΕΚ ΚΡΗΤΗΣ
Τὸ ἀπόγευμα τῆς Κυριακῆς 16 Ἰουλίου μετὰ τὸ πλοῖον τῆς γραμμῆς «Κανάρης», ἀπεβίβάσθησαν εἰς Καψάλι, μία ὁμάς 60 περίπου Κρητῶν ἐκδρομικῶν ἀπὸ τὸ Καστελλὶ τῆς Κρήτης μετὰ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ὑπηρετήσαντα ἄλλοτε εἰς τὸ Γυμνάσιον Κυθήρων, φιλόλογον καθηγητὴν κ. Ἰωάν. Κατετανάκη. Οἱ ἐκδρομικοὶ ἀφοῦ παρέμειναν εἰς Καψάλι, ἀκολούθως κατέπλευσαν καὶ διανυκτέρευσαν εἰς τὴν Μονὴν Μυρτιδίων, κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Μονῆς. Τὴν ἐπομένην, ἀφοῦ παρηκολούθησαν πανηγυρικὴν λειτουργίαν μετὰ ἁγιογραφίας εἰς Μυρτιδία καὶ τοὺς προσεφθῆκαφες στὸ ἡγουμενεῖον, ἐπεβίβισθησαν σὲ δύο λεωφορεῖα καὶ ἐπισκέφθησαν τὸ Κάστρο τῆς Χώρας, ὅπου ὁ κ. Κατετανάκης ἐξέθεσεν ἐν συντομωτάτῃ περιλήψει τὴν ἱστορίαν τῆς Νήσου καὶ κατόπιν μετὰ τὴν ξενάγησιν τοῦ συμπόλιτου πτυχιούχου τῆς φιλολογίας κ. Γεωργ. Κ. Κομμοῦ, περιήλθον τὸ Κάστρο, τὸ Μουσεῖον καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐπισκέφθησαν τὸ Προσηνύμα τῆς Ἁγίας Ἐλίας καὶ τὸ Μυλοπόταμον. Ἐγενεμάτισαν σὲ ἐστιατόριον Ἰ. Λουράντου—Πιέρου στὸ Λειβάδι καὶ ἀνεχώρησαν δι' Ἁγ. Πελαγίαν γιὰ νὰ ἐπιβιβασθῶν στὸ φέρον—μ